



RI-VS

VALVOLA AD AZIONAMENTO
DIRETTO

DIRECT ACTING VALVES

VANNE A ACTION DIRECTE

VENTIL MIT DIRECTSTEUE-
RUNGVALVULA DE ACCION
DIRECTA

Serie RI - Valvola riduttrice di pressione

Le valvole riduttrici di pressione modello "RI" sono progettate per la regolazione della pressione nelle reti di distribuzione per acqua, gas o vapore, e mantengono la pressione del fluido a valle della valvola al valore nominale tarato. Questa moderna gamma di valvole autoazionate garantisce una facile e rapida installazione e, grazie alla semplicità costruttiva, una lunga vita con un basso livello di manutenzione.

I riduttori della serie RI permettono di controllare ampie gamme di pressioni, inoltre l'utilizzo di diversi materiali del corpo e degli organi interni favorisce l'applicazione in vari settori. La valvola chiude all'aumentare della pressione a valle.

Caratteristiche generali:

- Regolatore di pressione autoazionato a bassa manutenzione.
- Valvola ad otturatore singolo.
- Tenuta metallica con otturatore e segno in acciaio inox.
- Valvola diametro nominale da DN 15 a DN 100
- Temperatura massima di utilizzo: per corpo in ghisa EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3): 240°C (464°F) – per corpo in acciaio inox AISI 316 (1.4408): 300°C (572°F)
- Tenuta su stelo con pacco premistoppa a V.
- Pressione e temperature massime limitate dal rating del corpo.
- Attuatore a membrana (NBR standard, a richiesta in EPDM).

N.B. Per funzionamento con vapore acqueo o fluidi con temperatura maggiore di 60°C (140°F) richiedere kit composto da barilotto di condensazione, tubo in rame (2m), raccordi (codice di ordinazione: RI.KIT). In nessun caso il fluido di comando che arriva al servocomando deve avere temperatura superiore ai 60°C (140°F).

Funzionamento:

Il fluido segue la direzione della freccia posizionata sul corpo valvola; la portata varia a seconda della posizione dell'otturatore, il quale aumenta o diminuisce la superficie libera di passaggio del fluido. La valvola chiude all'aumentare della pressione a valle. La pressione ridotta a valle della valvola viene condotta alla membrana e viene trasformata in forza di comando all'interno del servocomando. Tale forza sposta l'otturatore in funzione della resistenza della molla che viene regolata tramite la ghiera di taratura. Nel caso di uso con vapore acqueo il dimensionamento del diametro del tubo a valle della valvola deve essere effettuato in relazione al volume specifico del vapore alla pressione ridotta. Si consiglia una velocità massima del vapore nel tubo a valle del riduttore non superiore ai 50 m/s.


RI series - Pressure reducing valve

Pressure reducing valves "RI" series are designed to control pressure in the pipe lines for water, gas or steam; the pressure reducer series "RI" controls the pressure of the fluid, maintaining it at the set nominal value. This modern self actuated series of valves offer an easy and quick installation and, due to its construction, a long life with low cost maintenance.

With the RI series reducer it's possible to control a wide range of pressure. The use of different materials for bodies and for internal parts allow the application in different applications.

The valve closes by increasing the downstream pressure.

General features:

- Self-acting pressure reducer with low maintenance;
- Single plug valve;
- Metal to metal seal, plug and seat made in stainless steel.
- Valve nominal diameter from DN 15 to DN 100.
- Maximum working temperature: for cast iron EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3) body : 240°C (464°F) - for stainless steel AISI 316 (1.4408) body: 300°C (572°F)
- Stem sealing by V-packing.
- Maximum pressure and temperature limited to the rating of the body.
- Diaphragm servocontrol (NBR standard or EPDM on demand);

Please note: when working on water or on fluids steam plant with temperature over than 60°C (140°F) please request please request the kit as follows: condensation pot, copper tube (2m), plug (ordering code RI.KIT). The driving fluid to the servocontrol must never have temperature over 60°C (140°F).

Working:

The fluid follows the arrow direction set on the valve; the fluid range changes depend on the position of the plug as it enlarges or reduces the free surface way of fluids. The valve closes by increasing the downstream pressure. The reduced pressure goes, to the diaphragm and it is converted into a drive force in the servocontrol. This force is used to adjust the valve plug according to the springs resistance. The force of the springs can be adjust by the setting ring nut.

In steam applications, the sizing of the piping on the valve outlet must be calculated taking into account the specific volume of the steam by reduced pressure. We suggest maximum speed for the steam in the pipe line of 50 m/s.


Série RI - Vanne de reduction de pression

Les vannes de réduction de pression modèle "RI" ont été projetées pour la régulation de la pression dans les réseaux de distribution d'eau, de gaz ou de vapeur; elles maintiennent la pression du fluide en aval de la vanne à la valeur nominale réglée. Cette gamme moderne de vannes actionnées automatiquement garantit une installation facile et rapide et, grâce à la structure simple, une longue durée de vie avec un faible niveau de maintenance.

Avec les régulateurs de la série RI, il est possible de couvrir de larges gammes de pressions. De même, l'utilisation de différents matériaux au niveau du corps et des composants internes favorise l'application dans des secteurs variés. La vanne bloque l'augmentation de la pression en aval.

Caractéristiques générales:

- Régulateur de pression actionné automatiquement à faible manutention.
- Vanne à clapet simple.
- Garniture d'étanchéité métallique avec clapet et siège en acier inox.
- Vanne diamètre nominal de DN 15 à DN 100.
- Temperature maximal de fonctionnement: pour le corps en font sphéroïdale EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3): 240°C (464°F) – pour le corps en acier inoxydable AISI 316 (1.4408): 300°C (572°F)
- Étanchéité sur la tige avec le garniture à V.
- Pression et températures maximales limitées par la résistance nominale du corps.
- Actionneur à membrane (NBR standard, sur demande en EPDM).

N.B. Pour un fonctionnement avec une vapeur aqueuse ou débit avec température plus haut de 60°C (140°F) demander demander le kit composé d'un pot de condensation, d'un tuyau en cuivre (2m) et de raccords (code de commande: RI.KIT). Le débit d'alimentation au servocommande doit jamais avoir une température plus haut de 60°C (140°F).

Fonctionnement:

Le fluide suit la direction de la flèche positionnée sur le corps de vanne; le débit varie en fonction de la position du clapet, qui augmente ou diminue la surface dégagée de passage du fluide. La vanne fermé à l'augmenter de la pression en aval. La pression réduite en aval de la vanne est dirigée vers la membrane et est transformée en force de commande dans la servocommande. Cette force déplace le clapet en fonction de la résistance du ressort qui est réglé à l'aide du manchon de réglage.

En cas d'utilisation avec de la vapeur aqueuse le dimensionnement du diamètre du tuyau en aval de la vanne doit être effectué en fonction du volume spécifique de la vapeur à la pression réduite. Une vitesse maximale de 50 m/s de la vapeur dans le tuyau en aval du réducteur est conseillée.


Serie RI Druck mindererventil

Die Druckmindererventile Modell "RI" wurden für die Druckregelung in den Wasser-, Gas- und Dampfverteilungsnetzen konzipiert, denn sie sorgen dafür, dass der hinter dem Ventil liegende Flüssigkeitsdruck den gesuchten Nennwert nicht überschreitet. Diese moderne Ventilserie mit Selbstantrieb ist dank ihrer einfachen Bauart schnell und problemlos zu installieren und garantiert eine lange Lebensdauer mit äußerst beschränktem Wartungsbedarf. Mit den Druckminderern der Serie RI ist es möglich, große Druckbereiche zu kontrollieren.

Außerdem garantieren diese Geräte eine grosse Einsatzmöglichkeit aufgrund der Verwendung verschiedenartiger Materialien bei der Herstellung des Körpers und der Innenorgane.

Der Ventilverschluss erfolgt nach Druckerhöhung der hinter den Ventilen liegenden Bereiche.

Allgemeine Eigenschaften:

- Selbstangetriebener Druckregler mit begrenztem Wartungsbedarf
- Ventil mit einfacher Kegel
- Metaldichtung mit Kegel und Sitz aus Rostfreierstahl.
- Ventilnendurchmesser: von DN 15 bis DN 100
- Maximum Arbeitstemperatur: bei Gehäuse aus Sphärogußbleisen EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3): 240°C (464°F) – bei Gehäuse aus Inoxstahl AISI 316 (1.4408): 300°C (572°F)
- Dichtung auf der Stange durch V-Stopfbüchse.
- Maximale Druck und Temperatur sind auf das Rating des Körpers begrenzt.
- Membranantreib (NBR Standard, EPDM auf Anfrage).

P.S. Bei einem Betrieb mit Wasserdampf oder mit Medien bei einer Temperatur höher als 60°C (140°F), ist ein besonderes Zubehör anzufordern, bestehend aus Vorlagegefäß, Kupferrohr (2m), Anschlüsse (Bestellnummer: RI.KIT). Auf keinen Fall muss die Speisemediumstemperatur an die Servosteuerung höher als 60°C (140°F) sein

Betriebsweise:

Die Flüssigkeitsrichtung folgt dem auf dem Ventilkörper positionierten Pfeil; die Durchflussmenge kann je nach Position des Kegels, welcher die Flüssigkeitsdurchgangsfläche erhöht oder reduziert, geändert werden. Der Ventilverschluss erfolgt nach Druckerhöhung der hinter den Ventilen liegenden Bereiche. Der nach dem Ventil reduzierte Druck wird zu der Membrane geleitet und durch die interne Servosteuerung, in Steuerkraft umgewandelt. Diese Kraft verschiebt den Kegel je nach Widerstand der Feder, die durch eine geeichte Nutmutter geregelt wird. Bei Verwendung von Wasserdampf muss die Abmessung des hinter dem Ventil liegenden Rohrdurchmessers nach dem spezifischen Dampfvolumen mit reduziertem Druck ausgelegt sein. Empfehlung: die max Dampfgeschwindigkeit in dem hinter dem Druckminderer installierten Rohr sollte nicht über 50 m/s liegen.


Serie RI - Válvula reductora de presión

Las válvulas reductoras de presión modelo "RI" están proyectadas para la regulación de la presión en las redes de distribución de agua, gas o vapor; mantienen la presión del fluido hacia abajo de la válvula a un valor nominal regulado. Esta gama moderna de válvulas autoaccionadas garantiza una instalación fácil y rápida y, gracias a la simplicidad de su construcción, una vida larga con un bajo nivel de manutención.

Con los reductores de la serie RI se consigue cubrir amplias gamas de presión, además la utilización de diversos materiales del cuerpo y de los órganos internos favorece la aplicación en varios sectores.

La válvula se cierra al aumentar la presión del fluido hacia abajo.

Características generales:

- Regulador de presión autoaccionado de baja manutención.
 - Válvula de un obturador.
 - Cierre estanco metálico con obturador y sillón de acero inoxidable.
 - Válvula diámetro nominal de DN 15 a DN 100
- Temperatura máxima de funcionamiento: para cuerpo de hierro fundido esférico EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3): 240°C (464°F) – para cuerpo de acier inoxidable AISI 316 (1.4408): 300°C (572°F)
- Prencastopa por empaquetadura de anillos de cierre eje.
 - Presión y temperaturas máximas limitadas por el rating del cuerpo.
 - Actuador de membrana (NBR Standard, EPDM auf Anfrage).

N.B. Para funcionamiento con vapor de agua o con flujos con las temperaturas mayor de 60°C (140°F) solicitar solicitar kit compuesto para un tanque de condensación, tubo de latón (2m), enlaces (código de pedido: RI.KIT). Los flujo de alimentación que llega a el servo mando deber jamás tener una temperatura mayor de 60°C (140°F)

Funcionamiento:

el fluido sigue la dirección de la flecha situada en el cuerpo de la válvula; la capacidad varía en función de la posición del obturador, que aumenta o disminuye la superficie libre de paso del fluido. La válvula se cierra al aumentar de la presión del flujo hacia abajo. La presión reducida hacia abajo de la válvula se lleva a la membrana y se transforma en fuerza de mando al interior del servocomando. Dicha fuerza desplaza el obturador en base a la resistencia del muelle que se regula a través de la abrazadera de regulado.

En el caso de uso con vapor de agua la dimensión del tubo hacia abajo de la válvula tiene que realizarse en relación al volumen específico del vapor a presión reducida. Se aconseja una velocidad máxima de vapor en el tubo hacia abajo del reductor no superior a los 50 m/s.

Campi di regolazione riduttori di pressione tipo RI	Pressure reducer type RI regulation range	Plage de réglage vanne de reduction de pression type RI	Sollwertbereiche Druck mindererventil typ RI	Campo de la regula- ción válvula reductora de presión tipo RI
---	--	---	---	---

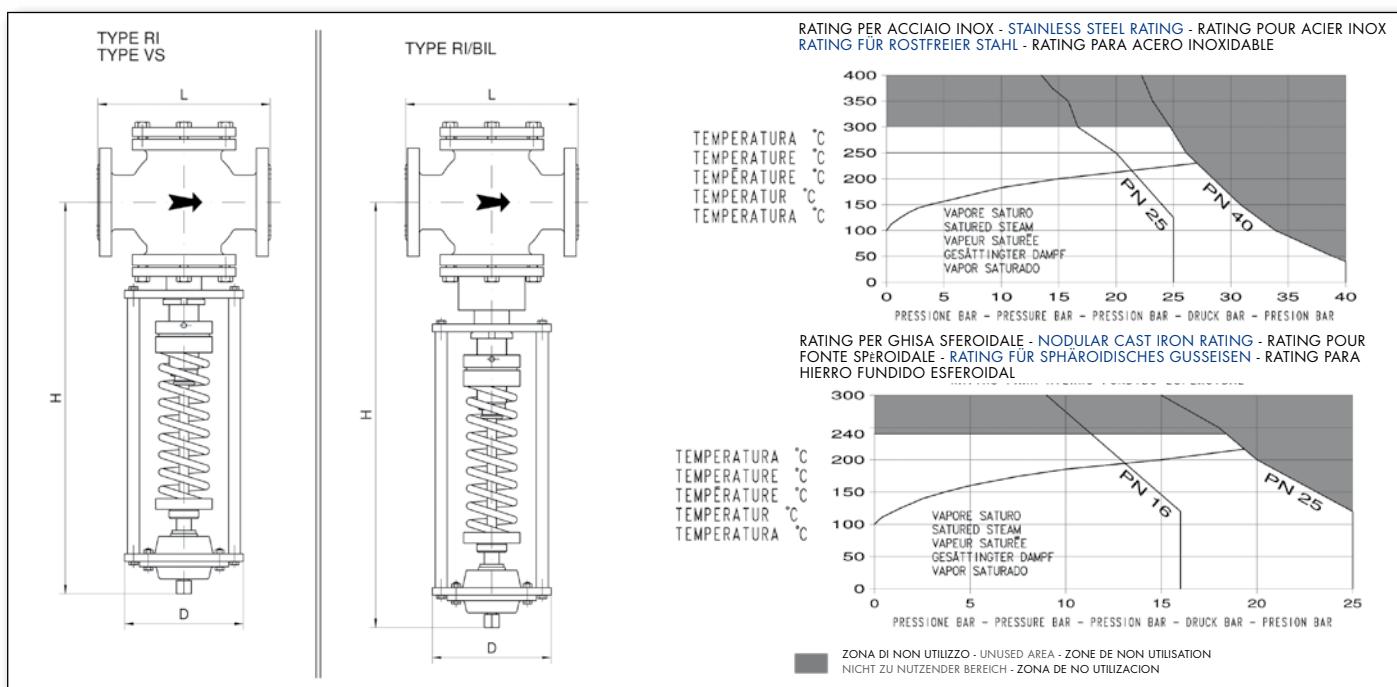
	CODICI STANDARD:	STANDARD CODE:	STANDARD CODE:	STANDARD BESTELLNUMER:	CÓDIGO STANDARD:
RIS =	Corpo in ghisa sferoidale EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3), interni in AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], attacchi flangiati: scarlamento EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] foratura PN16 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3) nodular cast iron body, internal parts in AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], flanged connections: face to face EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] drilling PN16 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Corps en fonte sphéroïdale EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3), les intérieurs en AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], brideés: encombrement face-à-face EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] perçage PN16 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Körper aus EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3), innen aus AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], Flanschverbindungen: Baulänge nach EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] Lochfланш PN16 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Cuerpo en hierro fundido EN-GJS-400-18-LT (GGG40.3), interiores en AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], conexiones bridadas: Distancia entre bridadas EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] perforado PN16 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2
RII =	Corpo in AISI316, interni in AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], attacchi flangiati: scarlamento EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] foratura PN40 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	AISI316 body, internal parts in AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], flanged connections: face to face EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] drilling PN40 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Corps en AISI316, les intérieurs en AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], connexions bridées: encombrement face-à-face EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] perçage PN40 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Körper aus AISI316, innen aus AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], Flanschverbindungen: Baulänge nach EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] Lochfланш PN40 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2	Cuerpo en AISI316, interiores en AISI316 [1.4408] / 304 [1.4301] / 420 [1.4028], conexiones bridadas: Distancia entre bridadas EN-558-1serie1 [DIN3202-1F1] perforado PN40 UNI-EN-1092-1 UNI-EN-1092-2

DN	ACTUATOR	Outlet range		P _{max}		CODE	Indicative weight	
		[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]
15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0152B	34,5	76,06
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	25	362,6	RI_0153B	27,5	60,63
	1	0,4 - 2,2	5,80 - 31,91	25	362,6	RI_0151B	21,5	47,40
	0	0,8 - 4,2	11,60 - 60,92	25	362,6	RI_0150B	16	35,27
	7	1,3 - 6,4	18,85 - 92,82	25	362,6	RI_0157B	17	37,48
	6	2,9 - 14,3	42,06 - 207,40	25	362,6	RI_0156B	16	35,27
20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0202B	35,5	78,26
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	25	362,6	RI_0203B	28,5	62,83
	1	0,5 - 2,2	7,25 - 31,91	25	362,6	RI_0201B	22,5	49,60
	0	0,9 - 4,3	13,05 - 62,37	25	362,6	RI_0200B	17	37,48
	7	1,4 - 6,5	20,31 - 94,27	25	362,6	RI_0207B	18	39,68
	6	3,1 - 14,4	44,96 - 208,85	25	362,6	RI_0206B	17	37,48
25	2	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	25	362,6	RI_0252B	36,5	80,47
	3	0,3 - 1,2	4,35 - 17,40	25	362,6	RI_0253B	29,5	65,04
	1	0,6 - 2,3	8,70 - 33,36	25	362,6	RI_0251B	23,5	51,81
	0	1,1 - 4,5	15,95 - 65,27	25	362,6	RI_0250B	18	39,68
	7	1,7 - 6,7	24,66 - 97,18	25	362,6	RI_0257B	19	41,89
	6	3,8 - 14,7	55,11 - 213,21	25	362,6	RI_0256B	18	39,68
32	2	0,3 - 0,9	4,35 - 13,05	25	362,6	RI_0322B	40,5	89,29
	3	0,4 - 1,2	5,80 - 17,40	25	362,6	RI_0323B	33,5	73,85
	1	0,8 - 2,4	11,60 - 34,81	25	362,6	RI_0321B	27,5	60,63
	0	1,6 - 4,5	23,21 - 65,27	25	362,6	RI_0320B	22	48,50
	7	2,4 - 6,6	34,81 - 95,72	25	362,6	RI_0327B	23	50,71
	6	5,0 - 14,1	72,52 - 204,50	25	362,6	RI_0326B	22	48,50
40	2	0,4 - 1,0	5,80 - 14,50	25	362,6	RI_0402B	41,5	91,49
	3	0,5 - 1,3	7,25 - 18,85	25	362,6	RI_0403B	34,5	76,06
	1	1,0 - 2,5	14,50 - 36,26	25	362,6	RI_0401B	28,5	62,83
	0	2,0 - 4,8	29,01 - 69,62	25	362,6	RI_0400B	23	50,71
	7	2,9 - 7,0	42,06 - 101,53	25	362,6	RI_0407B	24	52,91
	6	6,1 - 14,6	88,47 - 211,76	25	362,6	RI_0406B	23	50,71
50	2	0,6 - 1,1	8,70 - 15,95	25	362,6	RI_0502B	47	103,62
	3	0,8 - 1,4	11,60 - 20,31	25	362,6	RI_0503B	40	88,18
	1	1,5 - 2,7	21,76 - 39,16	25	362,6	RI_0501B	34	74,96
	0	2,8 - 5,0	40,61 - 72,52	25	362,6	RI_0500B	28,5	62,83
	7	4,0 - 7,3	58,02 - 105,88	25	362,6	RI_0507B	30	66,14
	6	8,0 - 14,4	116,03 - 208,85	25	362,6	RI_0506B	28,5	62,83
50	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	25	362,6	RI_0502B/BIL	47,5	104,72
	3	0,3 - 1,0	4,35 - 14,50	25	362,6	RI_0503B/BIL	40,5	89,29
	1	0,7 - 2,1	10,15 - 30,46	25	362,6	RI_0501B/BIL	34,5	76,06
	0	1,4 - 4,0	20,31 - 58,02	25	362,6	RI_0500B/BIL	29	63,93
	7	2,1 - 5,9	30,46 - 85,57	25	362,6	RI_0507B/BIL	32	66,14
	6	4,6 - 13,0	66,72 - 188,55	25	362,6	RI_0506B/BIL	29	63,93
65	2	0,1 - 0,6	1,45 - 8,70	25	362,6	RI_0652B/BIL	59,5	131,17
	3	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0653B/BIL	52,5	115,74
	1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	25	362,6	RI_0651B/BIL	46,5	102,51
	0	0,6 - 3,4	8,70 - 49,31	25	362,6	RI_0650B/BIL	41	90,39
	7	0,9 - 5,1	13,05 - 73,97	25	362,6	RI_0657B/BIL	42	92,59
	6	2,3 - 12,1	33,36 - 175,50	25	362,6	RI_0656B/BIL	41	90,39
80	2	0,5 - 1,0	7,25 - 14,50	25	362,6	RI_0802B/BIL	63,5	139,99
	3	0,7 - 1,3	10,15 - 18,85	25	362,6	RI_0803B/BIL	56,5	124,56
	1	1,3 - 2,6	18,85 - 37,71	25	362,6	RI_0801B/BIL	50,5	111,33
	0	2,5 - 4,8	36,26 - 69,62	25	362,6	RI_0800B/BIL	45	99,21
	7	3,7 - 7,1	53,66 - 102,98	25	362,6	RI_0807B/BIL	46	101,41
	6	7,5 - 14,6	108,78 - 211,76	25	362,6	RI_0806B/BIL	45	99,21
100	2	1,2 - 1,6	17,40 - 23,21	25	362,6	RI_1002B/BIL	80,5	177,47
	3	1,6 - 2,1	23,21 - 30,46	25	362,6	RI_1003B/BIL	73,5	162,04
	1	3,0 - 4,0	43,51 - 58,02	25	362,6	RI_1001B/BIL	67,5	148,81
	0	5,3 - 7,1	76,87 - 102,98	25	362,6	RI_1000B/BIL	62	136,69
	7	7,4 - 9,8	107,33 - 142,14	25	362,6	RI_1007B/BIL	63	138,89
	6	12,9 - 17,2	187,10 - 249,46	25	362,6	RI_1006B/BIL	62	136,69

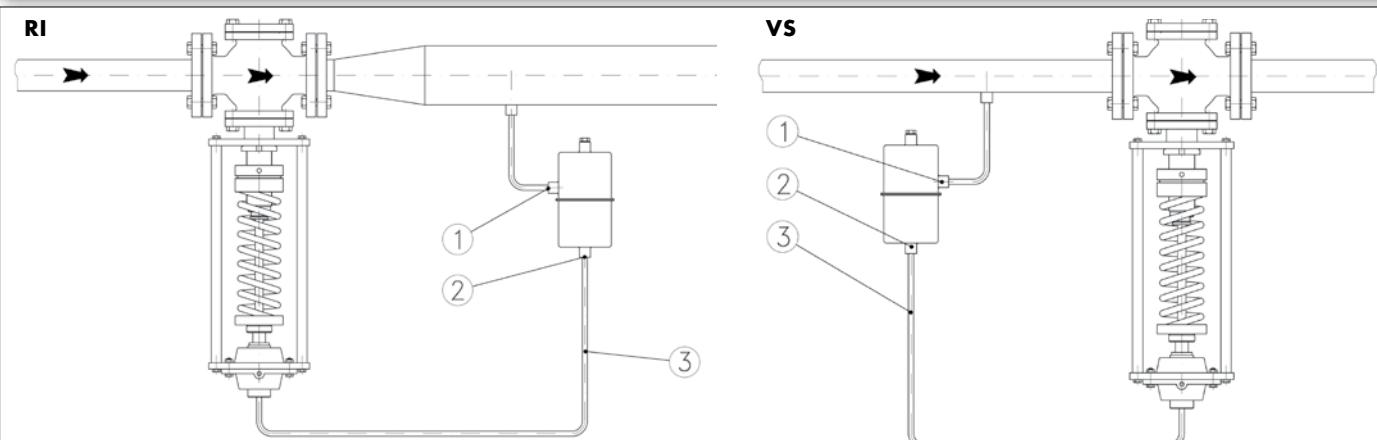
DN	ACTUATOR	Outlet range		P _{max}		CODE	Indicative weight	
		[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]
15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0152B	34,5	76,06
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	25	362,6	RI_0153B	27,5	60,63
	1	0,4 - 2,2	5,80 - 31,91	25	362,6	RI_0151B	21,5	47,40
	0	0,8 - 4,2	11,60 - 60,92	25	362,6	RI_0150B	16	35,27
	7	1,3 - 6,4	18,85 - 92,82	25	362,6	RI_0157B	17	37,48
	6	2,9 - 14,3	42,06 - 207,40	25	362,6	RI_0156B	16	35,27
20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0202B	35,5	78,26
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	25	362,6	RI_0203B	28,5	62,83
	1	0,4 - 2,2	5,80 - 31,91	25	362,6	RI_0201B	22,5	49,60
	0	0,8 - 4,2	11,60 - 60,92	25	362,6	RI_0200B	17	37,48
	7	1,2 - 6,3	17,40 - 91,37	25	362,6	RI_0207B	18	39,68
	6	2,6 - 14,0	37,71 - 203,05	25	362,6	RI_0206B	17	37,48
25	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	25	362,6	RI_0252B	36,5	80,47
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	25	362,6	RI_0253B	29,5	65,04
	1	0,5 - 2,2	7,25 - 31,91	25	362,6	RI_0251B	23,5	51,81
	0	0,9 - 4,3	13,05 - 62,37	25	362,6	RI_0250B	18	39,68
	7	1,4 - 6,4	20,31 - 92,82	25	362,6	RI_0257B	19	41,89
	6	3,0 - 14,0	43,51 - 203,05	25	362,6	RI_0256B	18	39,68
32	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	25	362,6	RI_0322B	40,5	89,29
	3	0,3 - 1,1	4,35 - 15,95	25	362,6	RI_0323B	33,5	73,85
	1	0,6 - 2,2	8,70 - 31,91	25	362,6	RI_0321B	27,5	60,63
	0	1,2 - 4,1	20,31 - 59,47	25				

DN	ACTUATOR	Outlet range		P.max		CODE	Indicative weight		DN	ACTUATOR	Outlet range		P.max		CODE	Indicative weight	
		[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]			[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]
15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	13	188,5	RI_0152B	34,5	76,06	15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	10	145	RI_0152B	34,5	76,06
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	13	188,5	RI_0153B	27,5	60,63		3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	10	145	RI_0153B	27,5	60,63
	1	0,4 - 2,1	5,80 - 30,46	13	188,5	RI_0151B	21,5	47,40		1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	10	145	RI_0151B	21,5	47,40
	0	0,7 - 4,1	10,15 - 59,47	13	188,5	RI_0150B	16	35,27		0	0,7 - 4,1	10,15 - 59,47	10	145	RI_0150B	16	35,27
	7	1,0 - 6,2	14,50 - 89,92	13	188,5	RI_0157B	17	37,48		7	1,0 - 6,1	14,50 - 88,47	10	145	RI_0157B	17	37,48
	6	2,4 - 12,9	34,81 - 187,10	13	188,5	RI_0156B	16	35,27		6	2,2 - 9,9	31,91 - 143,59	10	145	RI_0156B	16	35,27
20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	13	188,5	RI_0202B	28,5	78,26	20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	10	145	RI_0202B	35,5	78,26
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	13	188,5	RI_0203B	28,5	62,83		3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	10	145	RI_0203B	28,5	62,83
	1	0,4 - 2,2	5,80 - 31,91	13	188,5	RI_0201B	22,5	49,60		1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	10	145	RI_0201B	22,5	49,60
	0	0,7 - 4,1	10,15 - 59,47	13	188,5	RI_0200B	17	37,48		0	0,7 - 4,1	10,15 - 59,47	10	145	RI_0200B	17	37,48
	7	1,1 - 6,2	15,95 - 89,92	13	188,5	RI_0207B	18	39,68		7	1,0 - 6,1	14,50 - 88,47	10	145	RI_0207B	18	39,68
	6	2,5 - 12,9	36,26 - 187,10	13	188,5	RI_0206B	17	37,48		6	2,3 - 9,9	33,36 - 143,59	10	145	RI_0206B	17	37,48
25	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	13	188,5	RI_0252B	36,5	80,47	25	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	10	145	RI_0252B	36,5	80,47
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	13	188,5	RI_0253B	29,5	65,04		3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	10	145	RI_0253B	29,5	65,04
	1	0,4 - 2,2	5,80 - 31,91	13	188,5	RI_0251B	23,5	51,81		1	0,3 - 2,2	5,80 - 31,91	10	145	RI_0251B	23,5	51,81
	0	0,8 - 4,2	11,60 - 60,92	13	188,5	RI_0250B	18	39,68		0	0,8 - 4,1	11,60 - 59,47	10	145	RI_0250B	18	39,68
	7	1,3 - 6,3	18,85 - 91,37	13	188,5	RI_0257B	19	41,89		7	1,1 - 6,2	15,95 - 89,92	10	145	RI_0257B	19	41,89
	6	2,8 - 12,9	40,61 - 187,10	13	188,5	RI_0256B	18	39,68		6	2,6 - 9,9	37,71 - 143,59	10	145	RI_0256B	18	39,68
32	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	13	188,5	RI_0322B	40,5	89,29	32	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	10	145	RI_0322B	40,5	89,29
	3	0,3 - 1,1	4,35 - 15,95	13	188,5	RI_0323B	33,5	73,85		3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	10	145	RI_0323B	33,5	73,85
	1	0,6 - 2,1	8,70 - 30,46	13	188,5	RI_0321B	27,5	60,63		1	0,5 - 2,0	7,25 - 29,01	10	145	RI_0321B	27,5	60,63
	0	1,0 - 4,0	14,50 - 58,02	13	188,5	RI_0320B	22	48,50		0	0,9 - 3,9	13,05 - 56,56	10	145	RI_0320B	22	48,50
	7	1,6 - 5,9	23,21 - 85,57	13	188,5	RI_0327B	23	50,71		7	1,4 - 5,8	20,31 - 84,12	10	145	RI_0327B	23	50,71
	6	3,4 - 12,7	49,31 - 184,20	13	188,5	RI_0326B	22	48,50		6	3,0 - 9,9	43,51 - 143,59	10	145	RI_0326B	22	48,50
40	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	13	188,5	RI_0402B	41,5	91,49	40	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	10	145	RI_0402B	41,5	91,49
	3	0,3 - 1,1	4,35 - 15,95	13	188,5	RI_0403B	34,5	76,06		3	0,3 - 1,1	4,35 - 15,95	10	145	RI_0403B	34,5	76,06
	1	0,7 - 2,2	10,15 - 31,91	13	188,5	RI_0401B	28,5	62,83		1	0,6 - 2,1	8,70 - 30,46	10	145	RI_0401B	28,5	62,83
	0	1,3 - 4,1	18,85 - 59,47	13	188,5	RI_0400B	23	50,71		0	1,1 - 4,0	15,95 - 58,02	10	145	RI_0400B	23	50,71
	7	1,9 - 6,1	27,56 - 88,47	13	188,5	RI_0407B	24	52,91		7	1,6 - 5,9	23,21 - 85,57	10	145	RI_0407B	24	52,91
	6	3,9 - 12,6	56,56 - 182,75	13	188,5	RI_0406B	23	50,71		6	3,4 - 9,9	49,31 - 143,59	10	145	RI_0406B	23	50,71
50	2	0,3 - 0,9	4,35 - 13,05	13	188,5	RI_0502B	47	103,62	50	2	0,3 - 0,8	4,35 - 11,60	10	145	RI_0502B	47	103,62
	3	0,5 - 1,1	7,25 - 15,95	13	188,5	RI_0503B	40	88,18		3	0,4 - 1,0	5,80 - 14,50	10	145	RI_0503B	40	88,18
	1	0,9 - 2,2	13,05 - 31,91	13	188,5	RI_0501B	34	74,96		1	0,8 - 2,0	11,60 - 29,01	10	145	RI_0501B	34	74,96
	0	1,7 - 4,0	24,66 - 58,02	13	188,5	RI_0500B	28,5	62,83		0	1,3 - 4,0	18,85 - 58,02	10	145	RI_0500B	28,5	62,83
	7	2,4 - 5,9	34,81 - 85,57	13	188,5	RI_0507B	30	66,14		7	1,9 - 5,8	27,56 - 84,12	10	145	RI_0507B	30	66,14
	6	4,8 - 11,6	69,62 - 168,24	13	188,5	RI_0506B	28,5	62,83		6	4,0 - 9,9	58,02 - 143,59	10	145	RI_0506B	28,5	62,83
50	2	0,2 - 0,7	2,90 - 10,15	13	188,5	RI_0502B/BIL	47,5	104,72		2	0,1 - 0,7	1,45 - 10,15	10	145	RI_0502B/BIL	47,5	104,72
	3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	13	188,5	RI_0503B/BIL	40,5	89,29		3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	10	145	RI_0503B/BIL	40,5	89,29
	1	0,5 - 1,9	7,25 - 27,56	13	188,5	RI_0501B/BIL	34,5	76,06		1	0,4 - 1,8	5,80 - 26,11	10	145	RI_0501B/BIL	34,5	76,06
	0	1,0 - 3,6	14,50 - 52,21	13	188,5	RI_0500B/BIL	29	63,93		0	0,9 - 3,5	13,05 - 50,76	10	145	RI_0500B/BIL	29	63,93
	7	1,5 - 5,3	21,76 - 76,87	13	188,5	RI_0507B/BIL	30	66,14		7	1,3 - 5,2	18,85 - 75,42	10	145	RI_0507B/BIL	30	66,14
	6	3,2 - 11,8	46,41 - 171,14	13	188,5	RI_0506B/BIL	29	63,93		6	2,9 - 9,9	42,06 - 143,59	10	145	RI_0506B/BIL	29	63,93
65	2	0,1 - 0,6	1,45 - 8,70	13	188,5	RI_0652B/BIL	59,5	131,17	65	2	0,1 - 0,6	1,45 - 8,70	10	145	RI_0652B/BIL	59,5	131,17
	3	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	13	188,5	RI_0653B/BIL	52,5	115,74		3	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	10	145	RI_0653B/BIL	52,5	115,74
	1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	13	188,5	RI_0651B/BIL	46,5	102,51		1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	10	145	RI_0651B/BIL	46,5	102,51
	0	0,6 - 3,3	8,70 - 47,86	13	188,5	RI_0650B/BIL	41	90,39		0	0,6 - 3,3	8,70 - 47,86	10	145	RI_0650B/BIL	41	90,39
	7	0,9 - 5,1	13,05 - 73,97	13	188,5	RI_0657B/BIL	42	92,59		7	0,9 - 5,0	13,05 - 72,52	10	145	RI_0657B/BIL	42	92,59
	6	2,1 - 11,9	30,46 - 172,59	13	188,5	RI_0656B/BIL	41	90,39		6	2,1 - 9,9	30,46 - 143,59	10	145	RI_0656B/BIL	41	90,39
80	2	0,3 - 0,8	4,35 - 11,60	13	188,5	RI_0802B/BIL	63,5	139,99	80	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	10	145	RI_0802B/BIL	63,5	139,99
	3	0,4 - 1,1	5,80 - 15,95	13	188,5	RI_0803B/BIL	56,5	124,56		3	0,3 - 1,0	4,35 - 14,50	10	145	RI_0803B/BIL	56,5	124,56
	1	0,8 - 2,1	11,60 - 30,46	13	188,5	RI_0801B/BIL	50,5	111,33		1	0,7 - 2,0	10,15 - 29,01	10	145	RI_0801B/BIL	50,5	111,33
	0	1,5 - 4,0	21,76 - 58,02	13	188,5	RI_0800B/BIL	45	99,21		0	1,3 - 3,8	18,85 - 55,11	10	145	RI_0800B/BIL	45	99,21
	7																

DN	ACTUATOR	Outlet range		P.max		CODE	Indicative weight		DN	ACTUATOR	Outlet range		P.max		CODE	Indicative weight	
		[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]			[bar]	[psi]	[bar]	[psi]		[kg]	[lbs]
15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	8	116	RI_0152B	34,5	76,06	15	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	5	72,5	RI_0152B	34,5	76,06
	3	0,1 - 1,0	1,45 - 14,50	8	116	RI_0153B	27,5	60,63		3	0,1 - 1,0	1,45 - 14,50	5	72,5	RI_0153B	27,5	60,63
	1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	8	116	RI_0151B	21,5	47,40		1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	5	72,5	RI_0151B	21,5	47,40
	0	0,6 - 4,0	8,70 - 58,02	8	116	RI_0150B	16	35,27		0	0,6 - 4,0	8,70 - 58,02	5	72,5	RI_0150B	16	35,27
	7	0,9 - 6,1	13,05 - 88,47	8	116	RI_0157B	17	37,48		7	0,9 - 4,9	13,05 - 71,07	5	72,5	RI_0157B	17	37,48
	6	2,2 - 7,9	31,91 - 114,58	8	116	RI_0156B	16	35,27		6	2,0 - 4,9	29,01 - 71,07	5	72,5	RI_0156B	16	35,27
20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	8	116	RI_0202B	36,5	80,47	20	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	5	72,5	RI_0202B	35,5	78,26
	3	0,1 - 1,0	1,45 - 14,50	8	116	RI_0203B	28,5	62,83		3	0,1 - 1,0	1,45 - 14,50	5	72,5	RI_0203B	28,5	62,83
	1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	8	116	RI_0201B	22,5	49,60		1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	5	72,5	RI_0201B	22,5	49,60
	0	0,6 - 4,0	8,70 - 58,02	8	116	RI_0200B	17	37,48		0	0,6 - 4,0	8,70 - 58,02	5	72,5	RI_0200B	17	37,48
	7	1,0 - 6,1	14,50 - 88,47	8	116	RI_0207B	18	39,68		7	0,9 - 4,9	13,05 - 71,07	5	72,5	RI_0207B	18	39,68
	6	2,2 - 7,9	31,91 - 114,58	8	116	RI_0206B	17	37,48		6	2,0 - 4,9	29,01 - 71,07	5	72,5	RI_0206B	17	37,48
25	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	8	116	RI_0252B	36,5	80,47	25	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	5	72,5	RI_0252B	36,5	80,47
	3	0,2 - 1,1	2,90 - 15,95	8	116	RI_0253B	29,5	65,04		3	0,1 - 1,0	1,45 - 14,50	5	72,5	RI_0253B	29,5	65,04
	1	0,4 - 2,1	5,80 - 30,46	8	116	RI_0251B	23,5	51,81		1	0,3 - 2,1	4,35 - 30,46	5	72,5	RI_0251B	23,5	51,81
	0	0,7 - 4,1	10,15 - 59,47	8	116	RI_0250B	18	39,68		0	0,6 - 4,0	8,70 - 58,02	5	72,5	RI_0250B	18	39,68
	7	1,1 - 6,1	15,95 - 88,47	8	116	RI_0257B	19	41,89		7	1,0 - 4,9	14,50 - 71,07	5	72,5	RI_0257B	19	41,89
	6	2,4 - 7,9	34,81 - 114,58	8	116	RI_0256B	18	39,68		6	2,0 - 4,9	29,01 - 71,07	5	72,5	RI_0256B	18	39,68
32	2	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	8	116	RI_0322B	40,5	89,29	32	2	0,1 - 0,7	1,45 - 10,15	5	72,5	RI_0322B	40,5	89,29
	3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	8	116	RI_0323B	33,5	73,85		3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	5	72,5	RI_0323B	33,5	73,85
	1	0,4 - 2,0	5,80 - 29,01	8	116	RI_0321B	27,5	60,63		1	0,4 - 2,0	5,80 - 29,01	5	72,5	RI_0321B	27,5	60,63
	0	0,8 - 3,8	11,60 - 55,11	8	116	RI_0320B	22	48,50		0	0,7 - 3,7	10,15 - 53,66	5	72,5	RI_0320B	22	48,50
	7	1,3 - 5,6	18,85 - 81,22	8	116	RI_0327B	23	50,71		7	1,1 - 4,9	15,95 - 71,07	5	72,5	RI_0327B	23	50,71
	6	2,7 - 7,9	39,16 - 114,58	8	116	RI_0326B	22	48,50		6	2,3 - 4,9	33,36 - 71,07	5	72,5	RI_0326B	22	48,50
40	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	8	116	RI_0402B	41,5	91,49	40	2	0,1 - 0,7	1,45 - 10,15	5	72,5	RI_0402B	41,5	91,49
	3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	8	116	RI_0403B	34,5	76,06		3	0,2 - 1,0	2,90 - 14,50	5	72,5	RI_0403B	34,5	76,06
	1	0,5 - 2,0	7,25 - 29,01	8	116	RI_0401B	28,5	62,83		1	0,4 - 2,0	5,80 - 29,01	5	72,5	RI_0401B	28,5	62,83
	0	1,0 - 3,9	14,50 - 56,56	8	116	RI_0400B	23	50,71		0	0,8 - 3,7	11,60 - 53,66	5	72,5	RI_0400B	23	50,71
	7	1,4 - 5,7	20,31 - 82,67	8	116	RI_0407B	24	52,91		7	1,2 - 4,9	17,40 - 71,07	5	72,5	RI_0407B	24	52,91
	6	3,0 - 7,9	43,51 - 114,58	8	116	RI_0406B	23	50,71		6	2,5 - 4,9	36,26 - 71,07	5	72,5	RI_0406B	23	50,71
50	2	0,2 - 0,8	2,90 - 11,60	8	116	RI_0502B	47	103,62	50	2	0,2 - 0,7	2,90 - 10,15	5	72,5	RI_0502B	47	103,62
	3	0,3 - 1,0	4,35 - 14,50	8	116	RI_0503B	40	88,18		3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	5	72,5	RI_0503B	40	88,18
	1	0,6 - 2,0	8,70 - 29,01	8	116	RI_0501B	34	74,96		1	0,5 - 1,8	7,25 - 26,11	5	72,5	RI_0501B	34	74,96
	0	1,2 - 3,6	17,40 - 52,21	8	116	RI_0500B	28,5	62,83		0	0,9 - 3,4	13,05 - 49,31	5	72,5	RI_0500B	28,5	62,83
	7	1,8 - 5,3	26,11 - 76,87	8	116	RI_0507B	30	66,14		7	1,4 - 4,9	20,31 - 71,07	5	72,5	RI_0507B	30	66,14
	6	3,5 - 7,9	50,76 - 114,58	8	116	RI_0506B	28,5	62,83		6	2,7 - 4,9	39,16 - 71,07	5	72,5	RI_0506B	28,5	62,83
50	2	0,1 - 0,7	1,45 - 10,15	8	116	RI_0502B/BIL	47,5	104,72		2	0,1 - 0,7	1,45 - 10,15	5	72,5	RI_0502B/BIL	47,5	104,72
	3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	8	116	RI_0503B/BIL	40,5	89,29		3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	5	72,5	RI_0503B/BIL	40,5	89,29
	1	0,4 - 1,9	5,80 - 27,56	8	116	RI_0501B/BIL	34,5	76,06		1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	5	72,5	RI_0501B/BIL	34,5	76,06
	0	0,8 - 3,4	11,60 - 49,31	8	116	RI_0500B/BIL	29	63,93		0	0,7 - 3,3	10,15 - 47,86	5	72,5	RI_0500B/BIL	29	63,93
	7	1,2 - 5,1	17,40 - 73,97	8	116	RI_0507B/BIL	30	66,14		7	1,0 - 4,9	14,50 - 71,07	5	72,5	RI_0507B/BIL	30	66,14
	6	2,7 - 7,9	39,16 - 114,58	8	116	RI_0506B/BIL	29	63,93		6	2,3 - 4,9	33,36 - 71,07	5	72,5	RI_0506B/BIL	29	63,93
65	2	0,1 - 0,6	1,45 - 8,70	8	116	RI_0652B/BIL	59,5	131,17	65	2	0,1 - 0,6	1,45 - 8,70	5	72,5	RI_0652B/BIL	59,5	131,17
	3	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	8	116	RI_0653B/BIL	52,5	115,74		3	0,1 - 0,8	1,45 - 11,60	5	72,5	RI_0653B/BIL	52,5	115,74
	1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	8	116	RI_0651B/BIL	46,5	102,51		1	0,3 - 1,7	4,35 - 24,66	5	72,5	RI_0651B/BIL	46,5	102,51
	0	0,6 - 3,3	8,70 - 47,86	8	116	RI_0650B/BIL	41	90,39		0	0,5 - 3,3	7,25 - 47,86	5	72,5	RI_0650B/BIL	41	90,39
	7	0,9 - 5,0	13,05 - 72,52	8	116	RI_0657B/BIL	42	92,59		7	0,8 - 4,9	11,60 - 71,07	5	72,5	RI_0657B/BIL	42	92,59
	6	2,1 - 7,9	30,46 - 114,58	8	116	RI_0656B/BIL	41	90,39		6	2,0 - 4,9	29,01 - 71,07	5	72,5	RI_0656B/BIL	41	90,39
80	2	0,2 - 0,7	2,90 - 10,15	8	116	RI_0802B/BIL	63,5	139,99	80	2	0,2 - 0,7	2,90 - 10,15	5	72,5	RI_0802B/BIL	63,5	139,99
	3	0,3 - 1,0	4,35 - 14,50	8	116	RI_0803B/BIL	56,5	124,56		3	0,2 - 0,9	2,90 - 13,05	5	72,5	RI_0803B/BIL	56,5	124,56
	1	0,6 - 1,9	8,70 - 27,56	8	116	RI_0801B/BIL	50,5	111,33		1	0,5 - 1,8	7,25 - 26,11	5	72,5	RI_0801B/BIL	50,5	111,33
	0	1,1 - 3,6	15,95 - 52,21	8	116	RI_0800B/BIL	45	99,21		0	0,9 - 3,4	13,05 - 49,31	5	72,5	RI_0800B/BIL	45	99,21
	7	1,7 - 5,3	24,66 - 76,87	8	116	RI_0807B/BIL	46	101,41		7	1,3 - 4,9	18,85 - 71,07	5	72,5	RI_0807B/BIL	46	101,41
	6	3,5 - 7,9	50,76 - 114,58	8													

**Tabella ingombri valvo-
le RI-VS**
**Valve overall dimen-
sions RI-VS**
**Dimensions totales van-
ne RI-VS**
**Tabelle der Ausmaße
RI-VS**
Tablas volúmenes RI-VS


DN	KV	CV	L	TYPE RI				TYPE VS				TYPE RI/BIL											
				T7-T6		T0		T1		T3		T2		T7-T6		T0		T1		T3		T2	
				D	H	D	H	D	H	D	H	D	H	D	H	D	H	D	H	D	H	D	H
15	5	5,85	[mm] [inch]	130 5,1181	215 8,4645	490 19,2913	205 8,0708	485 19,0944	275 10,8267	585 23,0314	360 14,1732	585 23,0314	430 16,9291	610 24,0157									
20	8	9,36	[mm] [inch]	150 5,9055	215 8,4645	490 19,2913	205 8,0708	485 19,0944	275 10,8267	585 23,0314	360 14,1732	585 23,0314	430 16,9291	610 24,0157									
25	12	14,04	[mm] [inch]	160 6,2992	215 8,4645	490 19,2913	205 8,0708	485 19,0944	275 10,8267	585 23,0314	360 14,1732	585 23,0314	430 16,9291	610 24,0157									
32	19	22,23	[mm] [inch]	180 7,0866	215 8,4645	530 20,8661	205 8,0708	525 20,6692	275 10,8267	625 24,6062	360 14,1732	625 24,6062	430 16,9291	650 25,5905									
40	27	31,59	[mm] [inch]	200 7,8740	215 8,4645	530 20,8661	205 8,0708	525 20,6692	275 10,8267	625 24,6062	360 14,1732	625 24,6062	430 16,9291	650 25,5905									
50	36	42,12	[mm] [inch]	230 9,0551	215 8,4645	540 21,2598	205 8,0708	535 21,0629	275 10,8267	635 14,1732	360 25 16,9291	635 25 16,9291	430 26,1811 8,4645	665 22,4409 8,0708	215 22,2440 10,8267	570 205 26,4566	275 26,4566	672 14,1732 26,4566	360 16,9291	672 27,4409 14,1732	430 16,9291	697 27,4409	
65	50	58,5	[mm] [inch]	290 11,4173	215 8,4645	560 22,0472	205 8,0708	555 21,8503	275 10,8267	655 25,7874	360 14,1732	655 25,7874	430 16,9291	680 26,7716 8,4645	215 24,4881 8,0708	622 205 24,2913 10,8267	275 24,2913 10,8267	720 360 28,3464	360 720 14,1732 28,3464	720 360 16,9291	430 745 29,3307		
80	75	87,75	[mm] [inch]	310 12,2047	215 8,4645	560 22,0472	205 8,0708	555 21,8503	275 10,8267	655 25,7874	360 14,1732	655 25,7874	430 16,9291	680 26,7716 8,4645	215 24,4881 8,0708	622 205 24,2913 10,8267	275 24,2913 10,8267	720 360 28,3464	360 720 14,1732 28,3464	720 360 16,9291	430 745 29,3307		
100	120	140,4	[mm] [inch]	350 13,7795	215 8,4645	605 23,8188	205 8,0708	600 23,6220	275 10,8267	700 27,5590	360 14,1732	700 27,5590	430 16,9291	725 28,5433 8,4645	215 24,4881 8,0708	625 205 24,4094 10,8267	275 24,4094 10,8267	722 360 28,4251	360 722 14,1732 28,4251	722 360 16,9291	430 747 29,4094		


RI.KIT composto da
RI.KIT composed by
RI.KIT compose de
RI.KIT bestehend aus
RI.KIT compuesto de:
POS. 1

Barilotto di condensazione

Condensation pot

Pot de condensation

Vorlagegefäß

Tanque de condensación

POS. 2

Raccordi

Plug

Raccords

Anschlüsse

Enlaces

POS. 3

Tubo in rame Ø10 mm L=2 metri

Copper tube Ø10 mm L=2 meters

Tuyau en cuivre Ø10 mm L=2 metre

Kupferrohr Ø10 mm L=2 Meter

Tubo de latón Ø10 mm L=2 metros

Serie VS - Valvola di sfioro

E' la valvola regolatrice di pressione autoazionata con le stesse caratteristiche della serie "RI", ma in questo caso la valvola apre all'aumentare della pressione a monte.

Funzionamento:

Il fluido segue la direzione della freccia posizionata sul corpo; la portata varia a seconda della posizione dell'otturatore, il quale aumenta o diminuisce la superficie libera di passaggio. La valvola apre all'aumentare della pressione a monte.

La pressione a monte della valvola viene condotta alla membrana e trasformata in forza di comando all'interno dell'attuatore. Tale forza sposta l'otturatore in funzione della resistenza della molla che viene regolata tramite la ghiera di taratura.


VS series - Excess pressure valve

It is the self actuated control pressure valve with the same characteristics as the "RI" series, but in this case, the valve opens by increasing the upstream pressure.

Working:

The fluid follows the arrow's direction set on the valve; the fluid range changes depend on the position of the plug as it enlarges or reduces the free surface way of the fluids. The valve opens by increasing of the upstream pressure.

The upstream pressure goes, to the diaphragm and it is converted into a drive force in the servocontrol. This force is used to adjust the valve plug according to the spring resistance. The force of the spring can be adjusted by the setting ring nut.


Série VS - Vanne de décharge

Il s'agit de la vanne de réglage de pression autoactionnée ayant les mêmes caractéristiques que la série "RI", mais la différence étant que la vanne ouvre à l'augmenter de la pression amont.

Fonctionnement:

Le fluide suit la direction de la flèche positionnée sur le corps de vanne; le débit varie en fonction de la position du clapet, qui augmente ou diminue la surface dégagée de passage du fluide. La vanne ouvre à l'augmenter de la pression amont.

La pression amont de la vanne est dirigée vers la membrane et est transformée en force de commande dans la servocommande. Cette force déplace le clapet en fonction de la résistance du ressort qui est réglé à l'aide du manchon de réglage.


**Serie VS
Überström ventil**

Dies ist das Selbsspeisung-Drucksregulierungsventil mit Charakteristiken ähnlich der oben genannte Serie "RI", aber der Ventilverschluss erfolgt nach Druckerhöhung der vorne den Ventilen liegenden Bereich.

Betriebsweise :

Die Flüssigkeitsrichtung folgt dem auf dem Ventilkörper positionierten Pfeil; die Durchflussmenge kann je nach Position des Kegels, welcher die Flüssigkeitsdurchgangsfläche erhöht oder reduziert, geändert werden. Der Ventilverschluss erfolgt nach Druckerhöhung des vorne den Ventilen liegenden Bereichs. Der vor dem Ventil Druck wird zu der Membrane geleitet und durch die interne Servosteuerung, in Steuerkraft umgewandelt. Diese Kraft verschiebt den Kegel je nach Widerstand der Feder, die durch eine geeichte Nutmutter geregelt wird.


Serie VS - Válvula estabilizadora de presión

Es una válvula de regulación autoaccionadas con las mismas características de la serie "RI", más la válvula se cierra al aumentar la presión delante de la misma.

Funcionamiento:

El flujo sigue la dirección de la flecha situada en el cuerpo de la válvula; la capacidad varía en función de la posición del obturador, que aumenta o disminuye la superficie libra de paso del flujo. La presión delante de la válvula se lleva a la membrana y se transforma en fuerza de mando al interior del servo mando. Dicha fuerza desplaza el obturador en base a la resistencia del muelle que se regula a través de la abrazadera de regulado.

Campi di regolazione valvole di sfioro serie VS
Regulation range of excess pressure valve series VS
Champ de réglage de la vanne de décharge série VS
Einstellung Druck Bereich des Überstrom Ventil Serie VS
Campo de regulación de la válvula estabilizadora de presión

DN	ACTUATOR	RANGE	
		[bar]	[psi]
15	T1	0,2 – 2,0	2,90 – 29,01
	T0	0,4 – 3,8	5,80 – 55,11
	T7	0,6 – 5,7	8,70 – 82,67
	T6	1,3 – 13,0	18,85 – 188,55
20	T1	0,2 – 2,0	2,90 – 29,01
	T0	0,4 – 3,8	5,80 – 55,11
	T7	0,6 – 5,7	8,70 – 82,67
	T6	1,3 – 13,0	18,85 – 188,55
25	T1	0,2 – 2,0	2,90 – 29,01
	T0	0,4 – 3,8	5,80 – 55,11
	T7	0,6 – 5,7	8,70 – 82,67
	T6	1,3 – 12,5	18,85 – 181,30
32	T1	0,2 – 1,8	2,90 – 26,11
	T0	0,4 – 3,5	5,80 – 50,76
	T7	0,6 – 5,2	8,70 – 75,42
	T6	1,3 – 11,0	18,85 – 159,54
40	T1	0,2 – 1,8	2,90 – 26,11
	T0	0,4 – 3,5	5,80 – 50,76
	T7	0,6 – 5,2	8,70 – 75,42
	T6	1,2 – 11,0	17,40 – 159,54
50	T1	0,2 – 1,6	2,90 – 23,21
	T0	0,4 – 2,9	5,80 – 42,06
	T7	0,5 – 4,2	7,25 – 60,92
	T6	1,1 – 8,4	15,95 – 121,83
65	T1	0,2 – 1,5	2,90 – 21,76
	T0	0,4 – 2,8	5,80 – 40,61
	T7	0,5 – 3,9	7,25 – 56,56
	T6	0,9 – 7,2	13,05 – 104,43
80	T1	0,2 – 1,4	2,90 – 20,31
	T0	0,3 – 2,5	4,35 – 36,26
	T7	0,5 – 3,6	7,25 – 52,21
	T6	0,8 – 6,1	11,60 – 88,47
100	T1	0,2 – 1,3	2,90 – 18,85
	T0	0,3 – 2,3	4,35 – 33,36
	T7	0,4 – 3,1	5,80 – 44,96
	T6	0,7 – 4,8	10,15 – 69,62